

Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice

č. 2023003282.....

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ: Mesto Košice

so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00691135
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček – primátor mesta
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0004 4248 6001
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijemca: Telovýchovná jednota OBAL SERVIS

so sídlom Areál U. S. Steel 46, 044 54 Košice-Šaca
IČO: 35667524
štatutárny orgán: Ing. Vasil Mackal, MBA – člen Správnej rady
Mgr. Pavol Madár – člen Správnej rady
bankové spojenie: Fio banka, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK62 8330 0000 0024 0187 8542
(ďalej len „**prijemca**“)

(ďalej spoločne aj „**zmluvné strany**“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 190 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Košice (ďalej len „**VZN**“).
2. Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z **Fondu mládežníckeho športu – individuálny šport (druh športu: Atletika-behy)**, ktorý je určený na podporu mladých perspektívnych športovcov, v súlade s Koncepciou rozvoja športu v Košiciach.
3. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu s nasledovnými základnými podmienkami:

a)	výška dotácie:	3 422,00 € (slovom tritisícštyristodvadsaťdva eur)
b)	termín poskytnutia dotácie:	do 30 dní od účinnosti zmluvy
c)	účel použitia dotácie:	financovanie mládežníckeho športu v roku 2023 v súlade so žiadosťou príjemcu o poskytnutie dotácie (ďalej len „ projekt “ alebo „ účel dotácie “)
d)	spolufinancovanie príjemcom:	najmenej 10 % z poskytnutej dotácie
e)	termín zúčtovania dotácie:	do 31.12.2023

4. Poskytnutie dotácie bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 258 zo dňa 12.09.2023.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Práva a povinnosti zmluvných strán sú podrobne upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach mesta Košice pri poskytovaní dotácií, verzia 2023.1 (ďalej len „VZP“). VZP sú tiež zverejnené na webovom sídle poskytovateľa: www.kosice.sk/mesto/vseobecne-zmluvne-podmienky.
2. Prijemca vyhlasuje, že sa s obsahom VZP dôkladne oboznámil. Prijemca vyhlasuje, že všetky vyhlásenia príjemcu uvedené vo VZP sú pravdivé. Prijemca je povinný najmä:
 - a) použiť dotáciu na stanovený účel,
 - b) nepoužiť dotáciu na financovanie neoprávnených výdavkov,
 - c) plniť osobitné informačné a propagačné povinnosti (čl. IV VZP),
 - d) vykonať zúčtovanie dotácie riadne a včas,
 - e) zabezpečiť splnenie povinností týkajúcich sa protikorupčnej doložky (čl. VIII VZP),
 - f) dbať na dodržiavanie povinností partnera verejného sektora (čl. III ods. 7 VZP).
3. Prijemca berie na vedomie, že v prípade porušenia jeho povinností môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy (čl. VI ods. 3 VZP) a príjemcovi môže vzniknúť povinnosť vrátiť dotáciu, zaplatiť zmluvnú pokutu alebo nahradiť škodu (čl. VII VZP).
4. Zmluvné strany si dohodli ďalšie podmienky, ktoré majú prednosť pred ustanoveniami VZP; tieto podmienky sú uvedené v prílohe zmluvy „Osobitné zmluvné podmienky – dotácie FOND MLÁDENÍCKEHO ŠPORTU“ (ďalej len „**osobitné zmluvné podmienky**“).

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Prílohou zmluvy sú osobitné zmluvné podmienky a VZP.
2. Prijemca podpisom zmluvy potvrdzuje, že sa so VZP, ako aj so VZN dôsledne oboznámil.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane príjemca.

V Košiciach dňa

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

.....
Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice

.....
Ing. Vasiľ Mackaľ, MBA
člen Správnej rady

.....
Mgr. Pavol Madár
člen Správnej rady

Osobitné zmluvné podmienky – dotácie FOND MLÁDEŽNÍCKEHO ŠPORTU

(príloha k zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice v roku 2023)

1. Dotáciu nemožno použiť na financovanie kapitálových výdavkov. Dotáciu možno použiť len na financovanie nasledovných oprávnených výdavkov, ktoré sa preukazujú nasledovnými dokladmi:

	oprávnené výdavky	preukazovanie výdavkov
1.	<p>Výdavky spojené s organizáciou domácich a zahraničných súťaží podľa športového kalendára a na sústreďenia športovcov:</p> <p>a) ubytovanie v preukázateľnej výške,</p> <p>b) stravné,</p> <p>c) prepravné, resp. nájom dopravných prostriedkov,</p> <p>d) prenájom športového objektu na sústreďenie,</p> <p>e) štartovné uhrádzané usporiadateľovi v preukázateľnej výške.</p>	<p>a) náklady na ubytovanie – faktúra, zoznam ubytovaných, počet dní, cena lôžka podľa rozpisu, podpisy účastníkov, doklady o úhrade; príjemca si vo vyúčtovaní môže uplatniť z dotácie cenu lôžka maximálne do 50 €/osoba/noc v tuzemsku a maximálne do 100 €/osoba/noc v zahraničí,</p> <p>b) stravovanie – faktúra, rozpis stravy, zoznam stravovaných s podpismi účastníkov, doklad o úhrade,</p> <p>c) náklady na dopravu – faktúra za poskytnutú službu so zoznamom prepravovaných osôb a doklad o úhrade alebo cestovný príkaz (v prípade použitia súkromného motorového vozidla - rozpis kilometrov s podpisom vodiča, zoznam prepravovaných osôb – účastníkov podujatia s podpismi, kópia technického preukazu, doklad o nákupe PHM, kópia dokladu PZP), doklad o úhrade,</p> <p>d) náklady na prenájom – faktúra (príp. zmluva o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, doklad o úhrade faktúry,</p> <p>e) štartovné – propozície alebo pozvánka, súpiska (zoznam zúčastnených športovcov), príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad, doklad o úhrade.</p>
2.	<p>Výdavky spojené s tréningovou prípravou:</p> <p>a) prenájom športového zariadenia za účelom tréningového procesu,</p> <p>b) vstupné do posilňovni resp. na doplnkové športy.</p>	<p>faktúra (príp. zmluva o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, doklad o úhrade; v prípade užívania športového zariadenia vo vlastníctve mesta Košice za zníženú cenu z dôvodu hodného osobitného zreteľa takto znížené nájomné nie je oprávneným výdavkom (výdavky na úhradu prevádzkových nákladov však sú oprávnenými výdavkami)</p>
3.	<p>Výdavky spojené s nákupom spotrebného športového materiálu:</p> <p>a) športové oblečenie, výstroj,</p> <p>b) športové pomôcky, športový materiál, zdravotný materiál pre mládež.</p>	<p>k výdavkom podľa písm. a) – faktúra, menný zoznam a podpisy o prevzatí, doklad o úhrade</p> <p>k výdavkom podľa písm. b) – faktúra, doklad o úhrade</p>
4.	<p>Výdavky spojené s regeneráciou športovcov:</p> <p>a) masáže, sauna, kryokomora,</p>	<p>k výdavkom podľa písm. a) – faktúra, menný zoznam účastníkov, doklad o úhrade</p>

	<p>b) športová lekárska prehliadka,</p> <p>c) pitný režim.</p>	<p>k výdavkom podľa písm. b) – faktúra, menný zoznam účastníkov prehliadok a vyšetrení, doklad o úhrade</p> <p>k výdavkom podľa písm. c) – faktúra, doklad o úhrade</p>
6.	<p>Odmeny trénerov mládežníckych družstiev – za oprávnené výdavky, na ktoré možno použiť dotáciu, sa považujú výdavky na mzdy/odmeny mládežníckych trénerov (ďalej len „odmena trénera“) za nasledovných podmienok:</p> <p>a) na odmeny trénerov možno použiť najviac 30 % z poskytnutej dotácie,</p> <p>b) maximálna sadzba odmeny trénera je 20,00 €/hod. (ak bude skutočná odmena trénera vyššia, pre účely vyúčtovania dotácie poskytovateľ uzná výdavok na tento účel do výšky stanovenej maximálnej sadzby),</p> <p>c) mládežníckym trénerom môže byť len príslušná kvalifikovaná fyzická osoba (športový odborník) alebo právnická osoba, ktorá je registrovaná v štátnom informačnom systéme športu.</p>	<p>a) zmluva/dohoda o výkone trénerskej činnosti pre mládežnícke družstvá/jednotlivcov (do 23 rokov),</p> <p>b) kópia dokladu o trénerskej kvalifikácii – kvalifikačný stupeň (nie licencia), oprávnenie na výkon činnosti športového odborníka (doklad o tom, že tréner je registrovaný v štátnom informačnom systéme športu ako športový odborník/tréner s platnosťou v danom roku, postačuje z webovej lokality: https://sport.iedu.sk),</p> <p>c) výkaz odpracovaných/odtrénovaných hodín,</p> <p>d) kópia dokladu o vyplatení mzdy/odmeny</p>
7.	<p>Výdavok na zabezpečenie všetkých hygienických opatrení, ktoré slúžia na zabezpečenie bezpečného vedenia tréningového procesu alebo konanej aktivity, a to:</p> <p>a) osobné ochranné pracovné prostriedky (rúška, rukavice, štíty a pod.),</p> <p>b) bezkontaktné teplomery,</p> <p>c) dezinfekčné prostriedky,</p> <p>d) bežné hygienické potreby súvisiace s činnosťou príjemcu dotácie.</p>	<p>faktúra, doklad o úhrade</p>
8.	<p>Výdavky spojené s dopravou a stravovaním, len ak je to v súlade s účelom dotácie, a to najviac do výšky limitov určených príslušnými právnymi predpismi (zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov).</p>	<p>interná smernica v prípade, ak ju má príjemca dotácie vypracovanú</p>

2. Keďže príjemca musí splniť podmienku spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe č. 440/2015 Z. z., je povinný vykonať výber ročných členských príspevkov a preukazovať ich, v rámci vyúčtovania dotácie, výlučne ako spolufinancovanie z vlastných zdrojov.
3. Ak sú súčasťou predkladaných dokladov zoznamy osôb resp. ich osobné údaje, príjemca postupuje v súlade s čl. V ods. 5 VZP.
4. Neoprávnenými výdavkami okrem výdavkov uvedených v čl. III ods. 5 VZP sú tiež:
 - a) výdavky na lízingové spoločnosti a prenájom vozidiel,
 - b) výdavky na bankové poplatky.
5. Príjemca preukazuje výdavky z poskytnutej dotácie na bežnom bankovom účte (podmienka transparentného účtu sa neuplatňuje).